

Second Session, Forty-third Parliament,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

Deuxième session, quarante-troisième législature,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-203

PROJET DE LOI S-203

An Act to restrict young persons' online
access to sexually explicit material

Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au
matériel sexuellement explicite

AS PASSED

BY THE SENATE

JUNE 28, 2021

ADOPTÉ

PAR LE SÉNAT

LE 28 JUIN 2021

SUMMARY

This enactment makes it an offence to make sexually explicit material available to young persons on the Internet. It also enables a designated enforcement authority to take steps to prevent sexually explicit material from being made available to young persons on the Internet in Canada.

SUMMARY

Le texte érige en infraction le fait de rendre accessible aux jeunes du matériel sexuellement explicite sur Internet. Le texte permet aussi à un agent de l'autorité désigné d'agir afin d'empêcher que du matériel sexuellement explicite soit rendu accessible aux jeunes sur Internet au Canada.

BILL S-203

An Act to restrict young persons' online access to sexually explicit material

Preamble

Whereas sexually explicit material — including demeaning material and material depicting sexual violence — can be easily accessed on the Internet by young persons;

Whereas a significant proportion of the sexually explicit material accessed online is made available on the Internet for commercial purposes and is not protected by any effective age-verification method;

Whereas the consumption of sexually explicit material by young persons is associated with a range of serious harms, including the development of pornography addiction, the reinforcement of gender stereotypes and the development of attitudes favourable to harassment and violence — including sexual harassment and sexual violence — particularly against women;

Whereas Parliament recognizes that the harmful effect of the increasing accessibility of sexually explicit material online for young persons is an important public health and public safety concern;

Whereas online age-verification technology is increasingly sophisticated and can now effectively ascertain the age of users without breaching their privacy rights;

And whereas anyone making sexually explicit material available on the Internet for commercial purposes has a responsibility to ensure that it is not accessed by young persons;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

PROJET DE LOI S-203

Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel sexuellement explicite

Préambule

Attendu :

que les jeunes ont facilement accès sur Internet à du matériel sexuellement explicite, y compris du matériel dégradant et du matériel qui présente de la violence sexuelle;

qu'une proportion importante du matériel sexuellement explicite est rendu accessible sur Internet à des fins commerciales et n'est protégé par aucun mécanisme efficace de vérification de l'âge;

que la consommation de matériel sexuellement explicite par les jeunes est associée à une série de graves préjudices, notamment le développement d'une dépendance à la pornographie, le renforcement de stéréotypes sexuels et le développement d'attitudes favorables au harcèlement et à la violence — y compris le harcèlement sexuel et la violence sexuelle — en particulier à l'égard des femmes;

que le Parlement reconnaît que les répercussions néfastes chez les jeunes de l'accessibilité accrue à du matériel sexuellement explicite en ligne constituent un important problème de santé et de sécurité publiques;

que la technologie de vérification de l'âge en ligne est de plus en plus sophistiquée et peut maintenant vérifier efficacement l'âge des utilisateurs sans violer leurs droits à la vie privée;

que quiconque rend accessible sur Internet du matériel sexuellement explicite à des fins commerciales a la responsabilité de veiller à ce que les jeunes n'y aient pas accès,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Protecting Young Persons from Exposure to Pornography Act*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Internet service provider means a person who provides Internet access, Internet content hosting or electronic mail. (*fournisseur de services Internet*)

making available includes transmitting, distributing or selling. (*rendre accessible*)

Minister means the minister designated under section 3. (*ministre*)

obscene material includes any material a dominant characteristic of which is the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely crime, horror, cruelty and violence. (*matériel obscène*)

prescribed means prescribed by regulations. (*Version anglaise seulement*)

sexually explicit material means sexually explicit material as defined for the purpose of subsection 171.1(1) of the *Criminal Code*. (*matériel sexuellement explicite*)

young person means an individual who is under 18 years of age. (*jeune*)

Designation of Minister

Order designating Minister

3 The Governor in Council may, by order, designate any federal minister as the Minister responsible for this Act.

Purpose

Purpose

4 The purpose of this Act is to protect public health and public safety and, in particular, to

(a) protect the mental health of young persons by restricting their access to sexually explicit material;

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur la protection des jeunes contre l'exposition à la pornographie.*

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

fournisseur de services Internet Personne qui fournit des services d'accès à Internet, d'hébergement de contenu sur Internet ou de courrier électronique. (*Internet service provider*)

jeune Individu âgé de moins de dix-huit ans. (*young person*)

matériel obscène Tout matériel dont une caractéristique dominante est l'exploitation indue des choses sexuelles, ou de choses sexuelles et de l'un ou plusieurs des sujets suivants, à savoir : le crime, l'horreur, la cruauté et la violence. (*obscene material*)

matériel sexuellement explicite S'entend au sens qui est donné à ce terme pour l'application du paragraphe 171.1(1) du *Code criminel*. (*sexually explicit material*)

ministre Le ministre désigné en vertu de l'article 3. (*Minister*)

rendre accessible Sont assimilés au fait de rendre accessible, le fait de transmettre, de distribuer ou de vendre. (*making available*)

Désignation du ministre

Décret

3 Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout ministre fédéral à titre de ministre chargé de l'application de la présente loi.

Objet

Objet

4 La présente loi a pour objet de protéger la santé et la sécurité publiques, et notamment :

a) de protéger la santé mentale des jeunes en limitant leur accès au matériel sexuellement explicite;

(b) protect Canadians — in particular, young persons and women — from the harmful effects of the exposure of young persons to sexually explicit material, including demeaning material and material depicting sexual violence; and 5

(c) deter anyone who makes sexually explicit material available on the Internet for commercial purposes from allowing young persons to access that material.

b) de protéger les Canadiens, en particulier les jeunes et les femmes, contre les répercussions néfastes de l'exposition des jeunes à du matériel sexuellement explicite, y compris du matériel dégradant et du matériel qui présente de la violence sexuelle; 5

c) de dissuader quiconque rend accessible du matériel sexuellement explicite sur Internet à des fins commerciales de permettre à des jeunes d'accéder à ce matériel.

Offence

Making sexually explicit material available to a young person

5 Every person who, for commercial purposes, makes available sexually explicit material on the Internet to a young person is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable, 10

(a) in the case of an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$10,000, and 15

(ii) for a second or subsequent offence, to a fine of not more than \$20,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both; and

(b) in the case of a corporation,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$250,000, and 20

(ii) for a second or subsequent offence, to a fine of not more than \$500,000.

Liability of officers, directors, etc.

6 If a corporation commits an offence under this Act, any director, officer or agent or mandatary of the corporation who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the commission of the offence is a party to and guilty of the offence and liable on conviction to the punishment provided for the offence, whether or not the corporation has been prosecuted or convicted. 25 30

Offence by employee or agent or mandatary

7 A person is liable for an offence that is committed by the person's employee or their agent or mandatary who is acting in the course of the employee's employment or within the scope of the agent or mandatary's authority, whether or not the employee or the agent or mandatary 35

Infraction

Rendre accessible à un jeune du matériel sexuellement explicite

5 Quiconque rend accessible à un jeune du matériel sexuellement explicite sur Internet à des fins commerciales est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible : 10

a) s'il s'agit d'un individu : 15

(i) pour une première infraction, d'une amende maximale de 10 000 \$,

(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de 20 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une au l'autre de ces peines; 20

b) s'il s'agit d'une personne morale :

(i) pour une première infraction, d'une amende maximale de 250 000 \$,

(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de 500 000 \$. 25

Dirigeants, administrateurs ou mandataires

6 En cas de perpétration par une personne morale d'une infraction à la présente loi, ceux de ses dirigeants, administrateurs ou mandataires qui l'ont ordonnée ou autorisée, ou qui y ont consenti ou participé, sont considérés comme des coauteurs de l'infraction et encourent, sur déclaration de culpabilité, la peine prévue, que la personne morale ait été ou non poursuivie ou déclarée coupable. 30

Responsabilité indirecte — fait des employés et mandataires

7 L'employeur ou le mandant est responsable de l'infraction commise par un employé ou un mandataire dans le cadre de son emploi ou du mandat, que l'auteur de l'infraction soit ou non connu ou poursuivi au titre de la présente loi. 35

who actually committed the offence is identified or prosecuted for the offence under this Act.

Defence — age verification

8 (1) It is not a defence to a charge under section 5 that the accused believed that the young person referred to in that paragraph was at least 18 years of age unless the accused implemented a prescribed age-verification method to limit access to the sexually explicit material made available for commercial purposes to individuals who are at least 18 years of age.

Defence — legitimate purpose

(2) No person shall be convicted of an offence under section 5 if the act that is alleged to constitute the offence has a legitimate purpose related to science, medicine, education or the arts.

Aggravating circumstance — obscene material

9 If a person is convicted of an offence under section 5, the court imposing the sentence on the person must consider as an aggravating circumstance the fact that the material made available for commercial purposes to young persons is obscene material.

Enforcement

Designation

10 The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, designate an agency, division or branch of the Government of Canada as the enforcement authority for the purposes of sections 11 and 12.

Notice

11 (1) If the enforcement authority has reasonable grounds to believe that a person committed an offence under section 5, the enforcement authority may issue a notice to them under this section.

Content of notice

(2) The notice must state

- (a)** the identity of the person;
- (b)** that the enforcement authority has reasonable grounds to believe that the person has committed an offence under section 5;
- (c)** the steps that the enforcement authority considers necessary to ensure compliance with this Act;

Défense — vérification de l'âge

8 (1) Le fait pour l'accusé de croire que le jeune visé à l'article 5 était âgé d'au moins dix-huit ans ne constitue un moyen de défense contre une accusation fondée sur cet article que s'il a mis en place un mécanisme de vérification de l'âge prévu par règlement afin de limiter à des individus âgés d'au moins dix-huit ans l'accès au matériel sexuellement explicite rendu accessible à des fins commerciales.

Défense — but légitime

(2) Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction visée à l'article 5 si les actes qui constitueraient l'infraction ont un but légitime lié à la science, à la médecine, à l'éducation ou aux arts.

Circonstance aggravante — matériel obscène

9 Le tribunal qui détermine la peine à infliger à une personne déclarée coupable d'une infraction visée à l'article 5 est tenu de considérer comme circonstance aggravante le fait que le matériel rendu accessible à un jeune à des fins commerciales est du matériel obscène.

Mesures d'exécution

Désignation

10 Le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du ministre, désigner un organisme ou un service de l'administration fédérale à titre d'agent de l'autorité pour l'application des articles 11 et 12.

Avis

11 (1) S'il a des motifs raisonnables de croire qu'une personne a commis l'infraction prévue à l'article 5, l'agent de l'autorité peut lui donner un avis en vertu du présent article.

Contenu de l'avis

(2) L'avis indique :

- a)** l'identité de la personne;
- b)** que l'agent de l'autorité a des motifs raisonnables de croire que la personne a commis l'infraction prévue à l'article 5;
- c)** les mesures que doit prendre la personne pour se conformer à la loi;
- d)** que la personne dispose d'un délai de vingt jours à compter de la date de l'avis pour prendre ces mesures;

(d) that the person must, within 20 days after the notice is issued, take the steps referred to in paragraph (c);

(e) that, if the person fails to take the steps referred to in paragraph (c) within the period set out in paragraph (d), the enforcement authority may apply to the Federal Court for an order requiring Internet service providers to prevent access to the sexually explicit material to young persons on the Internet in Canada; and

(f) that the person may make representations to the enforcement authority in relation to any element of the notice within the period set out in paragraph (d).

Application to Federal Court

12 (1) If a person who receives a notice under subsection 11(1) fails to take the steps referred to in paragraph 11(2)(c) within the period set out in paragraph 11(2)(d), the enforcement authority may, within 20 days after the day on which the period ended, apply to the Federal Court for an order requiring Internet service providers to prevent access to the sexually explicit material to young persons on the Internet in Canada.

Respondent

(2) The enforcement authority that applies for an order under subsection (1) must name, in addition to the non-complying person, any Internet service provider who would be subject to the order as a respondent to the proceedings.

Hearing in summary way

(3) An application made under subsection (1) is to be heard and determined in a summary way in accordance with any special rules in respect of such application under section 46 of the *Federal Courts Act*.

Order

(4) The Federal Court must order any respondent Internet service providers to prevent access to the sexually explicit material to young persons on the Internet in Canada if it determines that

(a) there are reasonable grounds to believe that the person who has been given notice under subsection 11(1) has committed the offence referred to in section 5;

(b) that person has failed to take the steps referred to in paragraph 11(2)(c) within the period set out in paragraph 11(2)(d); and

(c) the services provided by the Internet service providers who would be subject to the order may be

e) que, si la personne ne prend pas les mesures dans le délai prescrit, l'agent de l'autorité peut demander à la Cour fédérale de rendre une ordonnance enjoignant à des fournisseurs de services Internet d'empêcher que du matériel sexuellement explicite soit rendu accessible aux jeunes sur Internet au Canada;

f) informe la personne qu'elle peut présenter à l'agent de l'autorité des observations relativement à tout élément de l'avis avant l'expiration du délai prescrit pour la prise des mesures.

Demande à la Cour fédérale

12 (1) Lorsque la personne avisée au titre du paragraphe 11(1) omet de prendre les mesures visées à l'alinéa 11(2)c) dans le délai prescrit à l'alinéa 11(2)d), l'agent de l'autorité peut, dans les vingt jours suivant l'expiration de ce délai, demander à la Cour fédérale de rendre une ordonnance enjoignant à des fournisseurs de services Internet d'empêcher que du matériel sexuellement explicite soit rendu accessible aux jeunes sur Internet au Canada.

Défendeur

(2) Le cas échéant, l'agent de l'autorité nomme dans la demande, en plus de la personne fautive, tout fournisseur de services Internet qui serait visé par l'ordonnance en qualité de défendeur dans l'instance.

Procédure sommaire

(3) La demande est entendue et tranchée selon une procédure sommaire et conformément à toutes règles spéciales applicables aux termes de l'article 46 de la *Loi sur les Cours fédérales*.

Ordonnance

(4) La Cour fédérale ordonne à tout fournisseur de services Internet ayant qualité de défendeur dans l'instance d'empêcher que du matériel sexuellement explicite soit rendu accessible aux jeunes sur Internet au Canada si elle conclut, à la fois :

a) qu'il y a des motifs raisonnables de croire que la personne avisée au titre du paragraphe 11(1) a commis l'infraction prévue à l'article 5;

b) que cette personne n'a pas pris les mesures visées à l'alinéa 11(2)c) dans le délai prescrit à l'alinéa 11(2)d);

c) que les services des fournisseurs de services Internet qui seraient visés par l'ordonnance peuvent être

used, in Canada, to access the sexually explicit material made available by that person.

Effect of order

(5) If the Federal Court determines that it is necessary to ensure that the sexually explicit material is not made available to young persons on the Internet in Canada, an order made under subsection (4) may have the effect of preventing persons in Canada from being able to access

(a) material other than sexually explicit material made available by the person who has been given notice under subsection 11(1); or

(b) sexually explicit material made available by the person who has been given notice under subsection 11(1) even if the person seeking to access the material is not a young person.

Annual Report to Parliament

Annual report

13 The Minister must cause to be tabled in each House of Parliament, within three months after the end of the fiscal year or, if a House is not then sitting, on any of the first 15 days on which that House next sits, a report on the administration and implementation of this Act. The report must include, for the previous fiscal year,

(a) the number of notices issued under subsection 11(1);

(b) the number of applications for an order under subsection 12(1); and

(c) the outcome of applications made pursuant to subsection 12(1).

Regulations

Regulations

14 The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Act, including regulations prescribing the age-verification methods referred to in subsection 8(1).

Coming into Force

Coming into Force

15 This Act comes into force on the first anniversary of the day on which it receives royal assent.

utilisés pour accéder, au Canada, à du matériel sexuellement explicite rendu accessible par la personne.

Effet de l'ordonnance

(5) Si la Cour fédérale le juge nécessaire pour garantir que le matériel sexuellement explicite ne soit pas rendu accessible aux jeunes sur Internet au Canada, elle peut conférer à une ordonnance rendue au titre du paragraphe (4) l'effet d'empêcher l'accès, au Canada :

a) à du matériel, autre que du matériel sexuellement explicite, rendu accessible par la personne avisée au titre du paragraphe 11(1);

b) à du matériel sexuellement explicite rendu accessible par cette personne, même si la personne qui tente d'y accéder n'est pas un jeune.

Rapport annuel au Parlement

Rapport annuel

13 Le ministre fait déposer devant chaque chambre du Parlement, dans les trois mois suivant la fin de l'exercice ou, si elle ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, un rapport sur l'application de la présente loi qui indique notamment, pour l'exercice précédent :

a) le nombre d'avis donnés au titre du paragraphe 11(1);

b) le nombre de demandes d'ordonnance faites au titre du paragraphe 12(1);

c) le résultat des demandes faites au titre du paragraphe 12(1).

Règlements

Règlements

14 Le gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre les mesures nécessaires à l'application de la présente loi, et notamment, prévoir les mécanismes de vérification de l'âge visés au paragraphe 8(1).

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

15 La présente loi entre en vigueur au premier anniversaire de sa sanction.

